

‘Η Συμβολὴ τῆς Ἐκκλησίας στὴ δημιουργίᾳ τῶν κρατῶν τῆς ἀνατολικῆς χριστιανικῆς παράδοσης

ΑΝΤΩΝΙΟΥ-ΑΙΜΙΛΙΟΥ N. TAXIAOY*

Προτοῦ προχωρήσω στὴν ἀνάπτυξη τοῦ θέματος, τὸ ὅποιο πρόκειται νὰ σᾶς παρουσιάσω σήμερα, θὰ ἥθελα πρωτίστως νὰ εὐχαριστήσω πολὺ ἐνθέρμως τοὺς διοργανωτὲς τῆς 17ης Ἐτήσιας Διακοινοβουλευτικῆς Συνέλευσης Ὁρθοδοξίας γιὰ τὴν τιμὴ ποὺ μοῦ ἐπιφύλαξαν νὰ μὲ καλέσουν νὰ μιλήσω σὲ ἓνα τόσο ἐκλεκτὸ ἀκροατήριο ἐπάνω σὲ θέμα τὸ ὅποιο, χωρὶς καμία ἀμφισβήτηση, περιέχει ἔνα ἰδιαιτέρως βαθὺ νόημα γιὰ τὴν Ἰστορία τῶν χωρῶν τῆς ἀνατολικῆς χριστιανικῆς παράδοσης. Αὐτὴ ἡ παράδοση, ἡ ὅποια περιλαμβάνει πολὺ ἵσχυρὰ κοινὰ στοιχεῖα γιὰ ὅλες τὶς κῶντες οἱ ὅποιες ἐκπροσωποῦνται ἐδῶ, ἀποτελεῖ ἐπίσης, ὅχι ἀπλῶς μία Ἰστορικὴ πραγματικότητα τῶν λαῶν μας, ἀλλὰ καὶ ἔνα πολὺ στερεὸ ὑπόβαθρο, ἐπάνω στὸ ὅποιο θὰ ἥταν δυνατόν, ὑπὸ προοπτικῆς, νὰ οἰκοδομηθεῖ ἔνα κοινὸ πλαίσιο μίας συνεργασίας, ὅχι μόνο πολιτιστικῆς ἀξίας ἀλλὰ ἀκόμη καὶ πολιτικῆς σημασίας.

“Οπως ἥδη δήλωσα, τὸ θέμα τῆς Συνέλευσης, οἱ ἐργασίες τῆς ὅποιας ἀρχίζουν σήμερα, μὲ τὸν τρόπο ποὺ αὐτὸ ἔχει διατυπωθεῖ, ἐνέχει μία σημαντικὴ ἴδαιτεροτητα ὅπως ἐπίσης καὶ ἔνα βάθος, γιὰ τὸν λόγο ὅτι προσδιορίζει θρησκευτικὴ ταυτότητα λαῶν μὲ πολὺ κοινὲς Ἰστορικὲς καὶ πολιτιστικὲς ἐμπειρίες. Τὰ προέχοντα σημεῖα τοῦ θέματος εἶναι ἡ Ὁρθοδοξία, ἡ κρατικὴ ὑπόσταση καὶ ἡ ἀνατολικὴ χριστιανικὴ παράδοση. Καὶ τὰ τρία αὐτὰ στοιχεῖα προκύπτουν ἀπὸ μία ἀναγνώριση Ἰστορικῆς ἐμπειρίας πολλῶν αἰώνων, πηγάζουν δηλαδὴ μέσα ἀπὸ τὴν Ἰστορία τῶν λαῶν τοὺς ὅποιους χαρακτηρίζουμε ὡς λαοὺς οἱ

* Ο Αντώνιος-Αἰμίλιος N. Taxiaos εἶναι ‘Ομ. Καθηγητὴς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Α.Π.Θ., ἀντεπιστέλλον μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, ἀλλοδαπὸ μέλος τῆς Σερβικῆς Ἀκαδημίας Ἐπιστημῶν καὶ Τεχνῶν καὶ τῆς Βουλγαρικῆς Ἀκαδημίας Ἐπιστημῶν. Τὸ παρόν κείμενο ἀποτελεῖ ὄμιλία του στὴν 17η Ἐτήσια Γενικὴ Συνέλευση τῆς Διακοινοβουλευτικῆς Συνέλευσης τῆς Ὁρθοδοξίας τὴν 28η Ἰουλίου 2010 στὸ Ἐρεβάν τῆς Ἄρμενίας.

όποιοι άνήκουν στὴν ἀνατολικὴ χριστιανικὴ παράδοση. Ὡς βάση καὶ ἀρχὴ γιὰ τὴν ἔξεταση τοῦ θέματος, νομίζω ὅτι θὰ ἐπρεπε νὰ ληφθεῖ ἡ Ἀνατολικὴ Ρωμαϊκὴ Αὐτοκρατορία, αὐτὴ ποὺ ἐπικράτησε νὰ ἀποκαλοῦμε Βυζάντιο, γιὰ τὸν λόγο ὅτι, ἀπὸ ἄποψη θρησκευτικῆ, ὅλες οἱ ὀνομαζόμενες σήμερα χῶρες ἀνατολικῆς χριστιανικῆς παράδοσης, ὡς πρὸς τὴν διαμόρφωσή τους, εἶναι λίγο ἡ πολὺ ἔκγονα αὐτοῦ τοῦ κρατικοῦ προτύπου. Ἡ ἀνάπτυξη τοῦ θέματος, λοιπόν, μᾶς καλεῖ ἀναγκαστικὰ σὲ μία ἰστορικὴ ἀναδρομή, ἡ ὁποία καὶ θὰ καταδείξει κατὰ πόσο ἡ Ὁρθοδοξία συνέβαλε στὴν ἀνάπτυξη τῆς κρατικῆς ὑποστάσεως τῶν χωρῶν ποὺ ἐκφράζουν τὴν ἀνατολικὴ χριστιανικὴ παράδοση.

Ἡ οἰκοδόμηση τῆς Βυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας βασίστηκε ἐπάνω στὰ πρότυπα τῆς Ρωμαϊκῆς Αὐτοκρατορίας, τὰ ὅποια ὅμως στὴ συνέχεια προσάρμοσε σὲ ἔνα νέο πνευματικὸ καὶ πολιτιστικὸ σχῆμα μὲ βάση τὴν ἀνατολικὴ χριστιανικὴ παράδοση. Ἔτσι λοιπόν, ἀπὸ ἄποψη πνευματικῆς δομῆς καὶ πολιτισμοῦ, τὸ Βυζάντιο πραγματοποίησε τὴν σύγκραση τοῦ ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ πνεύματος μὲ τὴ χριστιανικὴ πίστη καὶ δημιουργησε τελικὰ ἔναν χριστιανικὸ πολιτισμὸ καὶ μία παράδοση ποὺ εἶχαν Ἑλληνικὸ χαρακτῆρα. Αὐτὴ ἡ παράδοση, ἡ ὁποία δοκιμάστηκε σὲ ἔναν ἀγῶνα διατήρησης τῆς καθαρότητάς της, ὀνομάστηκε Ὁρθοδοξία, σὲ ἀντιδιαστολὴ ἀπὸ τὴν ἐκτροπὴ ποὺ αὐτὴ γνώρισε στὸν Δυτικὸ κόσμο. Ἔτσι, ἡ Ὁρθοδοξία ὑπῆρξε ἡ ἀμετάβλητη καὶ ἀπαράγραπτη θρησκευτικὴ ταυτότητα τῆς αὐτοκρατορίας. Ἔνα δεύτερο στοιχεῖο στὴν κρατικὴ ὑπόσταση τῆς αὐτοκρατορίας ἦταν ὁ αὐτοκράτορας, τὸ πρόσωπο ποὺ ἀσκοῦσε τὴν ὑπέρτατη διοίκηση καὶ τὸ ὅποιο στὴ συνείδηση τοῦ λαοῦ εἶχε λάβει ἔναν ἴερὸ χαρακτῆρα. Ὁ αὐτοκράτορας ἐνσάρκωνε ὅλα τὰ ἵδεώδη τοῦ κράτους, ἦταν αὐτὸς ποὺ κατεύθυνε τὴν πολιτικὴ τῆς χώρας καὶ προστάτευε τὴν Ἐκκλησία. Ἡ ἀντίληψη τῆς πληρότητας τοῦ κρατικοῦ ἵδεώδους προϋπέθετε τρία πράγματα: πρῶτο τὸ πρόσωπο τοῦ αὐτοκράτορα, δεύτερο τὴν παρουσία δίπλα του τῆς ὕπατης ἐκκλησιαστικῆς ἀρχῆς τῆς χώρας, δηλαδὴ τοῦ πατριάρχη ἢ ἀρχιεπισκόπου, καὶ τρίτο τὴν ὑπαρξὴν ἐνὸς καθεδρικοῦ ναοῦ μέσα στὸν ὅποιο ὑπῆρχε θρόνος γιὰ τὸν αὐτοκράτορα ἀλλὰ ἐπίστης καὶ γιὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴ κεφαλῆ. Αὐτὴ ἡ διαδικασία καθόριζε δριστικὰ τὴ σχέση Κράτους καὶ Ἐκκλησίας, ἡ ὁποία καθίστατο μία σχέση ἀλληλεξάρτησης. Ὁ αὐτοκράτορας, ἡ ὁ βασιλέας ἢ ἡγεμόνας, στὶς ὑπόλοιπες χριστιανικὲς ὁρθόδοξες χῶρες οἱ ὅποιες δημιουργήθηκαν στὴ συνέχεια, παρὰ τὴν ὑπεροχή του ὡς κρατικοῦ ἥγετη, εἶχε ἀπόλυτη ἀνάγκη τῆς παρουσίας καὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς κεφαλῆς, διότι αὐτὴ ἀποτελοῦσε τὸ ἀπαραίτητο συμπλήρωμα γιὰ τὴν ἐπίφαση τῆς ἐθνικῆς ὑπόστασης τοῦ κράτους

καὶ τῆς κυριαρχίας τοῦ ἡγεμόνα. Μὲ τὴν πάροδο τῶν αἰώνων καὶ τὴ διαμόρφωση νέων πολιτικῶν σχημάτων στὶς χῶρες τῆς ἀνατολικῆς χριστιανικῆς παράδοσης, μπορεῖ νὰ καταργήθηκε ὁ αὐτοκράτορας ἢ ὁ βασιλέας καὶ νὰ ἀντικαταστάθηκε ἀπὸ πρόεδρο τῆς Δημοκρατίας ἢ πρωθυπουργό, ἀλλὰ παρὰ ταῦτα δὲν καταργήθηκε ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἀρχή, ἡ ὅποια παρέμενε σὲ συνεργασία μὲ τὴν πολιτικὴ ἥγεσία. Ἀκόμη καὶ στὶς χῶρες ὅπου ἐπικράτησε ἡ ἰδεολογία τῆς ἀθεϊας, ἡ Ἐκκλησία δὲν καταργήθηκε. Μὲ αὐτὸ τὸ σχῆμα ἡ κοσμικὴ ἔξουσία τοῦ κράτους ἀναδεικνύταν λοιπὸν ὁ προστάτης τῆς Ὁρθοδοξίας στὴ χώρα. Ἐφ' ὅσον λοιπὸν ἡ κοσμικὴ ἔξουσία ἀποτελοῦσε τὸν προστάτη τῆς Ὁρθοδοξίας, ἐκεῖνος ποὺ τὴν ἐξέφραζε θρησκευτικά, δηλαδὴ ἡ ἐκκλησιαστικὴ κεφαλή, δὲν ἦταν δυνατὸν παρὰ νὰ ὑποστηρίζει τὴ διατήρηση αὐτῆς τῆς κρατικῆς ὑπόστασης, γνωρίζοντας ἀπόλυτα ὅτι ὁ κοσμικὸς ἀρχῶν παρεῖχε προστασία καὶ στὴν Ἐκκλησία τοῦ κράτους. Ἄρα ὁ ἐκκλησιαστικὸς ἥγετης εἶχε οὐσιώδη λόγο νὰ προασπίζεται τὴν κρατικὴ καὶ ἐθνικὴ ὑπόσταση καὶ ἀκεραιότητα τοῦ ἔθνους ἐντὸς τοῦ ὄποιου ἐκτεινόταν ἡ δικαιοδοσία του.

Ἡ Βυζαντινὴ Αὐτοκρατορία, ἡ ὅποια στοὺς πρώτους αἰῶνες τῆς ζωῆς τῆς ὑπῆρξε τὸ μεγαλύτερο οἰκουμενικὸ κράτος τοῦ πολιτισμένου κόσμου, λειτούργησε ὡς τὸ πρότυπο κρατικῆς ὄντότητας καὶ ἀποτέλεσε τὸ ἰδεῶδες ὑπόδειγμα πρὸς μίμηση. Ἔτσι, ἦταν φυσικὸ στὴ συνέχεια νὰ σπεύσουν νὰ μιμηθοῦν αὐτὸ τὸ πρότυπο στὶς βασικές του ἀρχές, ποὺ ἥδη μνημονεύθηκαν, τὰ κράτη τῆς ἀνατολικῆς χριστιανικῆς παράδοσης, τὰ ὅποια διαμόρφωθηκαν μεταγενέστερα. Ἔνα σημαντικὸ στοιχεῖο στὴ σχέση κοσμικῆς καὶ ἐκκλησιαστικῆς ἔξουσίας ὑπῆρξε ἡ διαδικασία τῆς ἐξασφάλισης τοῦ αὐτοκεφάλου τῶν Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν, δηλαδὴ ἡ ἀποδέσμευσή τους ἀπὸ τὴν ὑποταγὴ στὴ δικαιοδοσία τῆς Ἐκκλησίας Κωνσταντινουπόλεως, ἀπὸ τὴν ὅποια καὶ ἔλαβαν ἀρχικῶς τὴ χριστιανικὴ πίστη. Ἡ ἀποδέσμευση αὐτὴ συνεπαγόταν συγχρόνως καὶ τὴν κρατικὴ αὐτοτέλεια, γεγονὸς ποὺ δικαιολογοῦσε τὴ συμβολὴ τῶν κατὰ τόπους Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν στὴ συνεργασία μὲ τὴν κοσμικὴ ἔξουσία, προκειμένου νὰ δημιουργηθεῖ ἀνεξάρτητη κρατικὴ ὄντότητα. Πρέπει λοιπὸν μέσα σὲ αὐτὴ τὴ συνάφεια νὰ δοῦμε τὸ θέμα τῆς διαμόρφωσης τοῦ αὐτοκεφάλου.

Βεβαίως σ' αὐτὴ τὴν παράδοση, χωρὶς καμία ἀμφιβολία, ἀνήκει ἀπόλυτα, ἀπὸ τὶς πρῶτες μάλιστα χῶρες, ἡ Ἀρμενία, ἡ ὅποια μᾶς φιλοξενεῖ τὴ στιγμὴ αὐτή, διότι αὐτὴ ἀποτελεῖ ἔνα ἀπὸ τὰ ἀρχαιότερα χριστιανικὰ κράτη τοῦ καυκασιακοῦ χώρου. Ἐχοντας ἐκχριστιανιστεῖ ἥδη ἀπὸ τὶς ἀρχές τοῦ 4ου αἰῶνα, καὶ ἀποκτώντας ἀπὸ τὸν ἐπόμενο αἰῶνα δικό της ἀλφάβητο καὶ γραπτὸ λόγο,

ή Ἀρμενία εἰσῆλθε ἀμέσως στὴ χορεία τῶν πολιτισμένων λαῶν καὶ ἀπέκτησε τὴν πολιτικὴ καὶ πολιτιστικὴ τῆς αὐτοτέλεια. Εἶναι ἀλήθεια ὅτι κατὰ διαστήματα διετέλεσε ὑπὸ βυζαντινὴ κυριαρχίᾳ, συγχρόνως ὅμως προσέφερε καὶ ἡ Ἰδια ἐκλεκτὲς καὶ διαπρεπεῖς προσωπικότητες στὴ βυζαντινὴ κρατικὴ διοίκηση, γεγονός ποὺ δηλώνει τὴν ὑπαρξην ἐνὸς πολιτιστικοῦ καὶ πνευματικοῦ δεσμοῦ μὲ τὴν ἑλληνικῆς ὑφῆς ἴσχυρὴν Βυζαντινὴν Αὐτοκρατορίαν. Αὐτὴ ἡ συνάφεια μὲ τὸ Βυζάντιο παρεῖχε τὴ δυνατότητα γνωριμίας καὶ μὲ τὸν τρόπο ἀνάπτυξης κρατικῆς ὄντότητας. Παρὰ τὴν πολὺ μεγάλη αὐτὴ προσέγγιση μεταξὺ βυζαντινοῦ καὶ ἀρμενικοῦ κόσμου, ἡ Ἀρμενία ὅχι μόνο δὲν ἀφομοιώθηκε μέσα στὸ Βυζάντιο, ἀλλὰ οὕτε καὶ δέχθηκε τὴν ἑλληνικὴ γλῶσσα, ἐπιπλέον μάλιστα διατήρησε μία ἰδιαιτερότητα στὴ δογματικὴ ἔκφραση τοῦ ἀνατολικοῦ Χριστιανισμοῦ. Ἡ αὐτία αὐτῆς τῆς ἐπιλογῆς πρέπει ἵσως νὰ ἀναζητηθεῖ ὅχι μόνο στὸν κρατικὸ ἀλλὰ καὶ στὸν ἐκκλησιαστικὸ προσανατολισμό, διότι ὁ τελευταῖος αὐτός, κινούμενος μέσα στὴ δογματικὴ ἰδιαιτερότητά του, ἐπικύρωνε καὶ ἐπιβεβαίωνε τὴν κρατικὴν αὐτοτέλειαν τοῦ ἀρμενικοῦ λαοῦ.

Ἀνάλογη εἶναι καὶ ἡ περίπτωση τῆς γειτονικῆς ἀρχαίας Γεωργίας, ἡ ὅποια ἐκχριστιανίστηκε πολὺ νωρίς καὶ ἀνέπτυξε ἔναν δικό της πολιτισμό. Ὁπως ἡ Ἀρμενία, ἔτσι καὶ ἡ Γεωργία, γνώρισε πολλές ἐναλλαγές στὸ θέμα τῆς ἐλευθερίας τῆς χώρας, μὲ πολέμους καὶ τουρκικὴ καὶ περσικὴ κατοχή, ἀλλὰ παρὰ ταῦτα ἀνέπτυξε μία σθεναρὴ ἐθνικὴ ἀντίδραση, τὴν δποία σὲ μεγάλο, ἀν ὅχι ἀπόλυτο, βαθμό, χρωστοῦσε στὸ πνεῦμα τῆς αὐτοτελοῦς ἐθνικῆς ὄντότητας ποὺ εἶχε δημιουργηθεῖ στὴ συνείδηση τοῦ γεωργιανικοῦ λαοῦ. Ἡ παράδοση τῆς ὁρθόδοξης πίστης καὶ ἡ μὲ βάση αὐτὴν πνευματικὴ καλλιέργεια, ἥταν ἐκείνη ποὺ ἐπὶ αἰῶνες διατήρησε στὴ συνείδηση τῆς γεωργιανικῆς κοινωνίας τὸ ἴδεωδες μίας ἐλεύθερος χώρας, γεγονὸς ποὺ εἴδαμε νὰ πραγματοποιεῖται στὶς ἡμέρες μας. Οἱ διάφορες ξενικὲς ἐπιδράσεις ποὺ δέχθηκε στὴ διάρκεια τῶν αἰώνων δὲν κατόρθωσαν νὰ ἀπαλείψουν τὰ ἐθνικὰ στοιχεῖα ἀπὸ τὸ φρόνημα τοῦ λαοῦ, γιατὶ αὐτὰ τὰ συντηροῦσε ἡ ὁρθόδοξη ἐκκλησιαστικὴ παράδοση. Ἔτσι, σὲ τελικὴ ἀνάλυση, ἡ ἐθνικὴ ἀνεξαρτησία ἐκκολαύσθηκε καὶ στὴ Γεωργία χάρη στὴν ἀσβεστη ἐθνικὴ συνείδηση ποὺ διέσωζε ἡ γεωργιανικὴ ὁρθόδοξη παράδοση.

Θὰ πρέπει νὰ ἐπιστρέψουμε στὸ θέμα τῆς αὐτοκεφαλίας τῶν Ἐκκλησιῶν τῆς ἀνατολικῆς ὁρθόδοξης παράδοσης, ὥστε νὰ δοῦμε τί όρόλι διεδραμάτισε στὴ διαμόρφωση τῆς κρατικῆς ὑπόστασης. Ὡς βάση καὶ ἀρχὴ παραμένει τὸ Βυζάντιο, διότι ἀπὸ αὐτὸν ἐκπήγαξε ἡ ἀνατολικὴ ὁρθόδοξη ἀντίληψη περὶ κρά-

τους, αὐτὴ ἀκριβῶς ποὺ ἐνέπνευσε τὰ μεταγενέστερα διαμορφωθέντα κράτη. Ἡ πρώτη χώρα τῆς νοτιοανατολικῆς Εὐρώπης, ἡ ὅποια ἔλαβε τὸν Χριστιανισμὸν ἀπὸ τὸ Βυζάντιο ἦταν ἡ Βουλγαρία, ἡ ὅποια ὅμως ἦταν καὶ ἡ πρώτη ποὺ διεκδίκησε τὴν χειραφέτησή της ἀπὸ τὸ Πατριαρχεῖο Κωνσταντινουπόλεως. Ὁ ἥγεμόνας της Βόρης τὸν 9ο αἰῶνα, ἐπειδὴ ἔβλεπε τὴν ἐκκλησιαστικὴ ἐξάρτηση τῆς χώρας του ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολη ὡς τρόπο ἐπιρροῆς ἐπ’ αὐτῆς τοῦ Βυζαντίου, ἀπαίτησε τὴν χειραφέτησή της Ἐκκλησίας του. Ὁ κύριος παράγοντας ποὺ διεδραμάτιξε ἐνεργὸν πρόσωπο στὴ διεκδίκηση τοῦ αὐτοκεφάλου ὑπῆρξε ἡ κοσμικὴ ἐξουσία, τὴν ὅποια ἐνσάρκωντε οἱ ἥγεμόνας μίας χώρας. Σὲ πρῶτο στάδιο ἡ ἀρχὴ ποὺ ἀποφάσιζε τὴν ἐκχώρηση τοῦ αὐτοκεφάλου ἦταν ἡ σύνοδος τῶν ἐπισκόπων, ἀργότερα δὲ τὸ Οἰκουμενικὸ Πατριαρχεῖο, ἀπὸ τὴ στιγμὴ ὅμως ποὺ ὁ Χριστιανισμὸς ἔγινε ἡ ἐπίσημη θρησκεία τοῦ Βυζαντινοῦ Κράτους ἡ Ἐκκλησία συνδέθηκε ἀναπόσπαστα μ’ αὐτό, καὶ ὁ ρόλος τοῦ αὐτοκράτορα στὰ ἐκκλησιαστικὰ πράγματα ἀρχισε νὰ γίνεται ἀποφασιστικός. Βεβαίως ἡ αὐτοκρατορικὴ παρέμβαση στὰ ἐκκλησιαστικὰ πράγματα δὲν ἄφηνε ἀσυγκίνητη τὴν Ἐκκλησία, ἡ ὅποια προσπαθοῦσε πάντοτε νὰ κατοχυρώσει τὴ δική της ἐξουσία, εἴτε ἐγκρίνοντας ἐκ τῶν ὑστέρων τὴν αὐτοκρατορικὴ παρέμβαση, ἐμφανιζόμενη ὅτι συμφωνεῖ μ’ αὐτήν, εἴτε μὲ τὴν ὑποχώρηση τοῦ αὐτοκράτορα μπροστὰ στὶς ἀντίθετες πρὸς τὶς δικές του ἀποφάσεις τῆς Ἐκκλησίας. Μὲ μία ἀνάλυση τῶν σχετικῶν πηγῶν, κυρίως τοῦ 9ου αἰώνα, καταφαίνεται σαφῶς αὐτὴ ἡ ἐξέλιξη, ἡ ὅποια μάλιστα ἐπικεντρώνεται στὴ διατύπωση τοῦ μεγάλου Πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως Φωτίου, ὅτι τὰ ἐκκλησιαστικὰ πράγματα μεταβάλλονται σύμφωνα μὲ τὶς μεταβολὲς ποὺ ἐπέρχονται στὴν κοσμικὴ ἐπικράτεια καὶ διοίκηση. Ἐπιστέγασμα μίας παρόμοιας ἀντίληψης ἦταν καὶ ἡ ἀναγνώριση τῆς ἀπόλυτης ἐξουσίας τοῦ αὐτοκράτορα στὸ νὰ κελεύει, σύμφωνα μὲ τὴν κρίση του, καὶ τὴ μεταβολὴ τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων, ἡ δὲ Ἐκκλησία νὰ ἀποδέχεται αὐτὰ τὰ ὅποια αὐτὸς ἀποφάσιζε.

Ἐνῶ γιὰ τὴν Ἐκκλησία Κωνσταντινουπόλεως ἡ προαγωγή της σὲ αὐτοκέφαλη ὁφειλόταν στὴν πνευματική της αὐτάρκεια καὶ στὴ σπουδαιότητα τῆς πρωτεύουσας τοῦ κράτους, ἀρχὴ ποὺ εἶχε ἥδη ἴσχυσει στὴ χριστιανικὴ ἀρχαιότητα, στὴν περίπτωση τῶν σλαβικῶν Ἐκκλησιῶν, γιὰ τὴ χειραφέτησή τους ἀπὸ τὸ Οἰκουμενικὸ Πατριαρχεῖο, ἵσχυσε ἡ ἐθνικοπολιτικὴ διεκδίκηση. Οἱ Ἐκκλησίες Βουλγαρίας, Σερβίας καὶ Ρωσίας προηλθαν ἀπὸ τὴν Ἱεραποστολικὴ δραστηριότητα τοῦ Βυζαντίου, καὶ ἐνῷ ἀρχικῶς ὑπάγονταν σ’ αὐτό, στὴ συνέχεια ζήτησαν καὶ ἀπέκτησαν τὴν ἀνεξαρτησία τους. Ἡ Κωνσταντινούπολη εἶχε δι-

δάξει στοὺς Σλάβους τὴ θεωρία τῶν σχέσεων κράτους καὶ Ἐκκλησίας, προπαντὸς δὲ τῶν σχέσεων αὐτοκράτορα καὶ ἐκκλησιαστικῆς κεφαλῆς· ἐρχόταν λοιπὸν ἡ στιγμὴ νὰ ἐφαρμόσουν καὶ αὐτὸὶ τὴν ἴδια πολιτικοεκκλησιαστικὴ θεωρία. Ἐδῶ πρέπει νὰ γίνει μία παρένθεση, ἡ ὅποια ἐνέχει ἰδιαίτερη σημασία γιὰ τὸ θέμα μας: "Οταν οἱ Θεσσαλονικεῖς ἀδελφοὶ Κύριλλος καὶ Μεθόδιος ἀνέλαβαν τὸ ἱεραποστολικὸ καὶ ἐκπολιτιστικὸ ἔργο τους μεταξὺ τῶν Σλάβων τῆς Μεγάλης Μοραβίας, ἔδωσαν σ' αὐτοὺς ὅχι μόνο σλαβικὸ ἀλφάβητο καὶ γραπτὸ λόγο, ἀλλὰ καὶ νομοθεσία καὶ ὁδηγίες πρὸς τὸν ἡγεμόνα γιὰ τὸν τρόπο ποὺ θὰ ἔπειτε νὰ κυβερνᾶτε χώρα του. Μὲ αὐτὸν τὸν τρόπο, μέσα ἀπὸ μία καθαρῶς ἐκκλησιαστικὴ διαδικασία καὶ δραστηριότητα, οἱ δύο ἱεραπόστολοι συνέβαλαν στὴν ὁργάνωση ἐθνικοῦ κράτους καὶ στὴν ὁριστικὴ ἀποδέσμευση αὐτοῦ ἀπὸ τὴ λατινικὴ γλῶσσα, ὅπως καὶ στὴν ἐθνικὴ αὐτοτέλειά του καὶ τὴν ἀπελευθέρωση ἀπὸ τὴν ἡγεμονία τῶν Φράγκων. Ἔτσι, ὅταν στὴ συνέχεια ἐκχριστιανίστηκαν ἡ Βουλγαρία καὶ ἡ Ρωσία, ἡ βυζαντινὴ νομοθεσία ποὺ εἶχαν μεταφέρει στοὺς Σλάβους τῆς Μοραβίας ὁ Κύριλλος καὶ ὁ Μεθόδιος πέρασε καὶ σ' αὐτὲς τὶς δύο χῶρες. Ἡταν λοιπὸν τὸ ἐκκλησιαστικὸ καθεστώς ἐκεῖνο ποὺ οἰκοδομοῦσε τὴν ἐσωτερικὴ ὁργάνωση τοῦ σλαβικοῦ κράτους τῆς Μεγάλης Μοραβίας ἐπάνω σὲ πρότυπα τὰ ὅποια προέρχονταν ἀπὸ μία ἀπὸ αἰῶνες συγκροτημένη αὐτοκρατορία.

Ἀνατρέχοντας στὰ γεγονότα τῆς Ἰστορίας ὁφείλουμε νὰ ἔρθουμε καὶ στὶς ἐπιβιώσασες σλαβικὲς χῶρες καὶ νὰ δοῦμε πῶς λειτουργησε αὐτὴ ἡ ὁρθόδοξῃ συμβολὴ στὴν ἀνάπτυξη κρατικῆς ὑπόστασης. Εἴπαμε ὅτι ἡ πρώτη χώρα τῆς νοιτιανατολικῆς Εὐρώπης ποὺ ἐκχριστιανίστηκε ἦταν ἡ Βουλγαρία. Οἱ Βουλγαροὶ ἦταν λαὸς μὲ σωστὴ ἀντίληψη τῆς κρατικῆς ὁργάνωσης, γεγονὸς τὸ ὅποιο τοὺς ὁδήγησε ἀμέσως στὴν υἱοθέτηση βυζαντινῶν προτύπων πρὶν ἀκόμη ἐκχριστιανιστεῖ ἡ χώρα. Ὁπως ἥδη σημειώθηκε, μετὰ τὸν ἐκχριστιανισμὸ τῆς τὸν 9ο αἰῶνα, ἡ Βουλγαρία ἀπαίτησε τὴν ἐκκλησιαστικὴ ἀνεξαρτησία της, καθὼς καὶ τὴν ἀποδέσμευση ἀπὸ τὴ δικαιοδοσία τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἀνοίγοντας ἔτσι μία νέα προοπτικὴ ἀνανέωσης τῆς κρατικῆς τῆς ὀντότητας. Ὅστερα ἀπὸ αὐτὴ τὴν ἐνέργεια λοιπὸν βλέπουμε τὴν Ἐκκλησία νὰ ἐνισχύει τὴν αὐτοτέλεια τοῦ κράτους μὲ τὴν ἐξασφάλιση καὶ τῆς δικῆς της ἀνεξαρτησίας. Τὰ βυζαντινὰ πρότυπα ὁργάνωσης καὶ διοίκησης μεταφέρθηκαν στὴ Βουλγαρία αὐτούσια. Ἡ ἐκκλησιαστικὴ κεφαλὴ βρισκόταν στὸ πλευρὸ τοῦ ἡγεμόνα, ὁ ὅποιος ὀνομάστηκε «τσάροις». Τὸ κράτος ἔλαβε καθαρὰ ἐθνικὸ χαρακτῆρα καὶ ἡ Ἐκκλησία συνέβαλε οὐσιαστικὰ στὴν ἐμπέδωσή του. Ἡ Ἐκκλησία ἐνήργησε ὡς ὁ θεμα-

τοφύλακας τῶν ἐθνικῶν ἰδεωδῶν τοῦ κράτους. Ἡ Βουλγαρία ἦταν ἡ πρώτη χώρα τῆς νοτιοανατολικῆς Εὐρώπης ποὺ ὑπέστη τὴν τουρκικὴ κατάκτηση τὸ 1393, γεγονὸς ποὺ εἶχε ώς συνέπεια νὰ χαθοῦν πολλὰ στοιχεῖα τῆς ἐθνικῆς της ταυτότητας καθὼς καὶ ἡ γνώση γιὰ τὸ ἔνδοξο κρατικὸ παρελθόν της. Αὐτὸς ὅμως ποὺ τὸ ἔτος 1762 ἀφύπνισε τὴν βουλγαρικὴ συνειδησην καὶ ὑπῆρξε ὁ ἐθνεγέρτης τοῦ βουλγαρικοῦ λαοῦ ἦταν ἔνας ὅμοεθνής μοναχὸς τοῦ Ἀγίου Ὁρούς, ὁ Παΐσιος Χιλανδαρινός, τὸ ἐθνικὸ σάλπισμα τοῦ ὅποιου ἐγκολπώθηκε ἀμέσως ὁ βουλγαρικὸς κλῆρος, ὁ ὅποιος στὴ συνέχεια διεδραμάτισε πολὺ ἐνεργὸ ρόλο στὴν ἀφύπνιση τῆς ἰδέας τοῦ ἐθνικοῦ κράτους.

“Αν τώρα περάσουμε στὴ Σερβία θὰ βροῦμε καὶ ἐκεῖ πολὺ ἐνδιαφέροντα στοιχεῖα, ποὺ μαρτυροῦν τὴ συμβολὴ τῆς χριστιανικῆς Ἐκκλησίας στὴ διαμόρφωση τοῦ ἐθνικοῦ κράτους. ‘Ο πρῶτος ὄργανωτὴς τῆς Σερβικῆς Ἐκκλησίας, ὁ ἄγιος Σάββας, ὁ ὅποιος ἔζησε τὸν 12 αἰῶνα, ἦταν γιὸς τοῦ βασιλέα τῆς Σερβίας Συμεὼν Νέμανια. Τόσο ὁ γιὸς ὅσο καὶ ὁ πατέρας ἐγκαταβίωσαν ώς μοναχοὶ στὸ Ἀγιον Ὅρος. Στὴ συνέχεια ὁ Σάββας ἀνακηρύχθηκε ἀπὸ τὸν Πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως ἀρχιεπίσκοπος Σερβίας καὶ μετέφερε στὸ σερβικὸ κράτος πρότυπα βυζαντινά. Ἀξιοσημείωτο γεγονὸς στὴ σερβικὴ μεσαιωνικὴ λογοτεχνία εἶναι ἡ συγγραφὴ ἀπὸ τὸν Σέρβο ἀρχιεπίσκοπο Δανιὴλ τὸν 13ο αἰῶνα τῶν βιογραφιῶν Σέρβων βασιλέων καὶ ἀρχιεπισκόπων, ἔνα ἔργο ποὺ γνώρισε μεγάλη διάδοση, καὶ τὸ ὅποιο ἐνσάρκωνε τὴν ἰδέα τοῦ ἐθνικοῦ κράτους καὶ τοῦ ἡγεμόνα ώς προστάτη τῆς θρησκείας του. Ἔχουμε ἐδῶ, μέσα σὲ ἔνα καθαρὰ ἐθνικὸ κλίμα, τὴν ταύτιση τῆς χριστιανικῆς θρησκευτικῆς ὄντότητας μὲ τὴν κρατική. Ἡ ἥρωικὴ μάχη τοῦ Σέρβου βασιλέα Λαζάρου στὸ Κόσσοβο τὸ 1389, καὶ ἡ θυσία του γιὰ τὴν ὑπεράσπιση τοῦ σερβικοῦ ἔθνους, δημιουργεῖ ἔναν νέο ἀξιόλογο κύκλο συγγραφῶν ποὺ συντάχθηκαν ἀπὸ ἐκκλησιαστικὰ πρόσωπα. Μέσα στὶς συγγραφὲς αὐτὲς κυριαρχεῖ καὶ πάλι ἡ ἔννοια τοῦ ἐθνικοῦ κράτους. Συμπερασματικὰ μποροῦμε νὰ ποῦμε ὅτι τόσο στὴ Βουλγαρία ὅσο καὶ στὴ Σερβία ἡ Ἐκκλησία ἦταν ἐκείνη ποὺ συνέβαλε στὴν ἐπιβίωση τῆς ἰδέας τοῦ ἐθνικοῦ κράτους.

Στὸν ρωσικὸ χῶρο οἱ πραγματικότητες ποὺ ἀναφέραμε ἔχουν μία δική τους ἴδιοτυπία. Ἡ Ρωσία ἀπὸ τὸν ἐκχριστιανισμό της τὸ 988 καὶ μέχρι τὸ 1589 ἔμεινε ἐκκλησιαστικῶς ὑποταγμένη στὸ Πατριαρχεῖο Κωνσταντινουπόλεως ώς μία ἀπλὴ μητρόπολή του. Ἀποτελούμενη ἀρχικῶς ἀπὸ ἐπὶ μέρους ἡγεμονίες, βαθμηδὸν ἡ Ρωσία διαμορφώθηκε σὲ ἔνα συγκροτημένο κράτος μὲ κέντρο τὴν ἡγεμονία τῆς Μόσχας, στὴν ὅποια ὑποτάχθηκαν καὶ ὅλες οἱ ὑπόλοιπες. Παρὰ τὴν

ἀρχικὴ κατάτυπησή της σὲ ἡγεμονίες, ἡ Ρωσία ἐκκλησιαστικῶς διοικεῖτο ἀπὸ ἔναν καὶ μόνο μητροπολίτη, στὸν ὅποιο ὑπῆγοντο οἱ ἐπίσκοποι τῶν ἡγεμονιῶν. Ἀπὸ τὸ 988 ἕως τὸ 1439 διοίκησαν τὴν Ρωσία συνολικῶς 31 μητροπολίτες, ἀπὸ τοὺς ὅποιους οἱ 25 ἦταν Ἔλληνες καὶ ἔνας Βούλγαρος, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ἀπεσταλμένος ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολη. Μέχρι τὸ ἔτος 1237 ὁ μητροπολίτης Ρωσίας εἶχε ἔδρα τὸ Κίεβο, ἀλλὰ μετὰ τὴν κατάληψη τῆς πόλης ἀπὸ τοὺς Μογγόλους ἐγκαταστάθηκε στὴ Μόσχα. Οἱ Ρώσοι ἡγεμόνες ἐξαρχῆς υἱοθέτησαν ὅλα τὰ πρότυπα ὀργάνωσης κράτους καὶ Ἐκκλησίας τὰ ὅποια παρεῖχε τὸ Βυζάντιο, καὶ μὲ βάση αὐτὰ συγκροτοῦσαν τὶς δικές τους κρατικὲς καὶ ἐκκλησιαστικὲς δομές, οἱ ὅποιες βέβαια λάμβαναν τὶς ἀποχρώσεις τοῦ ρωσικοῦ ἐθνικοῦ χαρακτῆρα. Οἱ μητροπολίτες καὶ οἱ ἐπίσκοποι βρίσκονταν παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν ἡγεμόνων στὴν πρωτεύουσα τῆς ἡγεμονίας. Στὸ Κίεβο κτίστηκε μεγαλοπρεπής ναὸς τῆς Ἁγίας Σοφίας, σὲ ἀπομίμηση αὐτοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Οἱ Ρώσοι δὲν βιάστηκαν νὰ ζητήσουν τὴν ἐκκλησιαστικὴ ἀποδέσμευση ἀπὸ τὴ δικαιοδοσία τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Ζώντας ὑπὸ τὴ σκέπη τῆς βυζαντινῆς πρωτεύουσας ἔνιωθαν ἔναν δεσμὸ μὲ τὴν αὐτοκρατορία. Ἀργότερα οἰκοδόμησαν καὶ δική τους αὐτοκρατορία, οἱ δὲ μητροπολίτες συνέβαλαν σὲ αὐτὴ τὴ διαδικασία. Ζώντας δίπλα στοὺς ἡγεμόνες, διετέλεσαν πολλὲς φορὲς πολύτιμοι σύμβουλοί τους καὶ ἐνίσχυαν τὴν ἐξουσία τους. Οἱ Ἔλληνες μητροπολίτες δὲν ἔκαναν ποτὲ προσπάθεια νὰ ἐπιβάλλουν τὴν Ἑλληνικὴ γλῶσσα στὴ Ρωσία, ἀντιθέτως μάλιστα ὅσες συγγραφές τους ἔχουν διασωθεῖ εἶναι ὅλες γραμμένες στὴ ρωσικὴ γλῶσσα, γεγονὸς ποὺ ἀποδεικνύει ὅτι ὅχι μόνο δὲν ἀντιστρατεύονταν τὸν ἐθνικὸ χαρακτῆρα τοῦ κράτους ἀλλὰ ἀντιθέτως τὸν ἐνίσχυαν καὶ τὸν ὑπέθαλπαν. Μέσα στὸν καθεδρικὸ ναὸ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου στὴ Μόσχα ὑπῆρχε συγχρόνως ὁ θρόνος τοῦ μητροπολίτη καὶ ὁ θρόνος τοῦ ἡγεμόνα, ἀργότερα δὲ τοῦ τσάρου, κάτι ποὺ δήλωνε μία σαφῇ ἀπομίμηση τῆς βυζαντινῆς πρακτικῆς. Ὁ θρησκευτικὸς παράγοντας λειτουργησε καὶ στὴ Ρωσία ὡς δύναμη οἰκοδομῆς τοῦ ἐθνικοῦ κράτους.

Μία ἀπὸ τὶς ἀρχαιότερες Ὁρθόδοξες Ἐκκλησίες εἶναι καὶ αὐτὴ τῆς Κύπρου. Τὸ νησὶ αὐτὸ πέρασε ἐπὶ αἰῶνες –περονάει μάλιστα καὶ σήμερα ἐν μέρει– ξενικὴ κατοχή. Ἐὰν τὴ στιγμὴ αὐτὴ διασώζει τὸ σαφέστατο στύγμα ἐνὸς Ἑλληνικοῦ κράτους, αὐτὸ τὸ ὄφειλε ἀπόλυτα στὴν Ἐκκλησία. Ὁ κυπριακὸς λαός, γερά προσκολλημένος στὶς ἀρχὲς τῆς Ὁρθόδοξίας –γεγονὸς ποὺ μαρτυρεῖται ἀπὸ τὸν πολὺ μεγάλο ἀριθμὸ μοναστηρίων καὶ χριστιανικῶν μνημείων στὸ νησί– κατόρθωσε νὰ διατηρήσει μέσα του ζωντανὸ τὸ ἴδεωδες ἐνὸς ἀνεξάρτητου

κράτους μὲ σαφῆ ἐθνικὸ χαρακτῆρα, πρᾶγμα ποὺ σήμερα τὸ βλέπουμε πολὺ καθαρά.

Τὸ Ρουμανικὸ Κράτος, τὸ ὅποῖο προέκυψε ἀπὸ τὴ συνένωση ἥγεμονιῶν, παρὰ τὶς διάφορες ἐξωτερικὲς ἐπιδράσεις, δυτικές, ἔλληνικὲς καὶ σλαβικὲς τὶς ὅποιες δέχθηκε κατὰ τὴ διάρκεια αἰώνων, τελικῶς κατέληξε σὲ ἓνα ἑνιαῖο ἐθνικὸ μόρφωμα, γιὰ τὴ δημιουργία τοῦ ὅποίου σὲ μεγάλο βαθμὸ συνέβαλε ἡ ὁρθόδοξη παράδοση τοῦ ουρμανικοῦ λαοῦ, δοθέντος ὅτι ἡ Ἐκκλησία διατήρησε τὴ γλῶσσα αὐτοῦ τοῦ λαοῦ καὶ καλλιέργησε τὴν ἰδέα τοῦ ἑνιαίου ἴσχυροῦ κράτους. Ἀπὸ τὶς νεότερες αὐτοκέφαλες Ἐκκλησίες εἶναι καὶ αὐτὴ τῆς Ἑλλάδος, ποὺ δημιουργήθηκε μετὰ τὴ σύσταση τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους τὸ 1830. Καὶ ἐδῶ ἔχουμε τὴν ἐνεργὸ ἀνάμιξη τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ παράγοντα γιὰ τὴ δημιουργία ἐνὸς ἀνεξάρτητου κράτους.

Χρειάστηκε νὰ γίνει αὐτὴ ἡ ἴστορικὴ ἀνασκόπηση, διότι κρίθηκε ἀναγκαία προκειμένου νὰ φανεῖ σὲ ποιὸ βαθμό, μέσα στὸν κόσμο τοῦ ὁρθόδοξου ἀνατολικοῦ χριστιανισμοῦ, ἡ ἐκκλησιαστικὴ πραγματικότητα συμβαδίζει μὲ τὴν κρατικὴ. Τίθεται τὸ ἐρώτημα: ἀποτελεῖ αὐτὴ ἡ πραγματικότητα μία λανθασμένη ἀντίληψη τοῦ Χριστιανισμοῦ, μία ἐκτροπὴ ἀπὸ τὴ ρήση τοῦ Χριστοῦ, ὅτι ἡ βασιλεία του δὲν προέρχεται ἀπὸ τὸν κόσμο αὐτό; Νομίζω πὼς ὅχι. Ἡ κοσμικὴ ἔξουσία ὑπάρχει ὡς πραγματικότητα ἀπὸ ἀρχαιοτάτων χρόνων. Ὁ ἀνατολικὸς ὁρθόδοξος χριστιανισμός, ἐκπροσωπούμενος ἀπὸ τὴν ὁργανωμένη Ἐκκλησία, προσπάθησε νὰ συμβιώσει μὲ τὴν κοσμικὴ ἔξουσία, τὴν ὅποια ἐκπροσωποῦσε τὸ ὁργανωμένο ἐθνικὸ κράτος, σὲ πολλὲς μάλιστα περιπτώσεις, ἐφόσον μποροῦσε, προσπαθοῦσε ἡ Ἐκκλησία νὰ τὸ καθιδηγήσει στὸ νὰ ἀκολουθήσει αὐτὸ τὶς ἀρχὲς τῆς χριστιανικῆς πίστης. Ἡ Βυζαντινὴ Αὐτοκρατορία, ἡ ὅποια εἶχε ὡς ἐπίσημη κρατικὴ γλῶσσα τὴν Ἑλληνικὴ καὶ ὑπῆρξε κληρονόμος τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς παράδοσης, εἶχε χαρακτῆρα πολυεθνικό, περιλαμβάνοντας μέσα τῆς διάφορες φυλὲς καὶ λαούς, ἐνῶ τὰ κράτη ποὺ ἔλαβαν ἀπὸ αὐτὴν τὸν Χριστιανισμὸ εἶχαν συγκεκριμένο ἐθνικὸ χαρακτῆρα. Ἡ Ὁρθοδοξία διέσωσε στὰ κράτη αὐτὰ τὴν ἐθνικὴ συνείδηση, διατήρησε τὴ γλῶσσα τους, ἡ ὅποια ἦταν μία ἐπιβεβαίωση τῆς αὐτοτελοῦς ἐθνικῆς ὑπόστασης, δημιουργησε σχολεῖα, βοήθησε στὴν ἀνάπτυξη κρατικῆς δομῆς καὶ ἐξασφάλισε τὴν ἴστορικὴ τους συνέχεια. Ἔτσι ἐπῆλθε μία ταύτιση Ἐκκλησίας καὶ ἔθνους, γεγονὸς τὸ ὅποῖο, ἐκτὸς ἀπὸ λίγες ἐξαιρέσεις, δὲν ἵσχυσε στὸν δυτικὸ κόσμο καὶ γι’ αὐτὸ τοῦ ἔμεινε ἄγνωστη καὶ ἀκατανόητη αὐτὴ ἡ Ἰδιαιτερότητα τῆς ἀνατολικῆς Ὁρθοδοξίας. Συμπερασματικῶς μποροῦμε νὰ ποῦμε ὅτι οἱ χῶρες τῆς ἀνατολικῆς ὁρθόδοξης παρά-

δοσης, παρὰ τὶς κάποιες κατὰ καιροὺς πολιτικὲς διαφορὲς μεταξύ τους, ἀποτελοῦν ἔνα ἔνιατο σύνολο, τὸ δόποῖο, μὲ βάση τὴν κοινὴ πίστη ποὺ τὸν κληροδότησε ἡ Ὁρθοδοξία, τὶς κοινὲς πνευματικὲς καὶ πολιτιστικὲς ἀρχὲς καὶ ἀξίες, τὸν ἀγῶνες γιὰ τὴ διατήρηση ἀλώβητης τῆς πίστης, κατέχουν πολὺ ἰσχυροὺς κοινοὺς δεσμούς. Αὐτοὶ οἱ δεσμοὶ θὰ μποροῦσαν ἵσως ὑπὸ προοπτικὴ νὰ ἀποτελέσουν βασικὴ προϋπόθεση καὶ γιὰ μία κοινὴ πολιτικὴ προσέγγιση.